МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления»

Технологический колледж

СОГЛАСОВАНО:
Зам. директора по УМР ТК ВСГУТУ
_____ В.В. Пойдонова

УТВЕРЖДАЮ:
Директор ТК ВСГУТУ
_____ С.Н.Сахаровский
«20» 03 2017г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины «Иностранный язык» (Английский язык)
для обучающихся по всем специальностям

Улан-Удэ 2017

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 5B9C523B9C357D0B6A96448D522A58E73C9ED99B
Владелец: Сизов Игорь Геннадьевич
Действителен: с 30.12.2021 до 30.03.2023

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) разработана на кафедре «Восточные европейские языки» ВСГУТУ и является частью программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ), разработанной в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом среднего общего образования, в соответствии с Рекомендациями по организации получения среднего общего образования в пределах освоения образовательных программ среднего профессионального образования на базе основного общего образования с учетом требований федеральных государственных образовательных стандартов и получаемой профессии или специальности среднего профессионального образования (письмо Департамента государственной политики в сфере подготовки рабочих кадров и ДПО Минобрнауки России от 17.03.2015 № 06-259).

Составители:

_____Ким С.В.
_____Цыбикова Л.Б.
_____Бабкина Т.В.

Программа рассмотрена на заседании цикловой методической комиссии по общеобразовательным дисциплинам. Протокол № 7 от 29 марта
Председатель ЦМК _____ Ким С.В.

Содержание

1	Паспорт рабочей программы учебной дисциплины	5
2	Структура и содержание учебной дисциплины	7
3	Самостоятельная работа обучающихся	13
4	Учебно-методическое обеспечение дисциплины	14
5	Материально-техническое обеспечение дисциплины	15
6	Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины	15

Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления
Технологический колледж

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) по всем специальностям

Аннотация

1. Место дисциплины в учебно-воспитательном процессе

Дисциплина «Иностранный язык» (английский язык) входит в общеобразовательный цикл учебного плана и реализуется на первом году обучения (1 и 2 семестры) на базе основного общего образования и на 1-м году заочного обучения.

2. Цель изучения - планируемые результаты освоения дисциплины

Изучение иностранного языка на базовом уровне основного общего образования направлено на достижение следующих целей:

- формирование у студентов способности и готовности к межкультурной деловой коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение и письмо) и непосредственного устного (говорение и аудирование) иноязычного общения. В данном курсе осуществляется: развитие навыков устной речи, навыков чтения и письма.

Освоение содержания учебной дисциплины «Иностранный язык» обеспечивает достижение студентами следующих результатов:

• формирование представлений об английском языке как о языке международного общения и средстве приобщения к ценностям мировой культуры и национальных культур;

• формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на английском языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;

• формирование и развитие всех компонентов коммуникативной компетенции: лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной, социальной, стратегической и предметной;

• воспитание личности, способной и желающей участвовать в общении на межкультурном уровне;

• воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

3. Структура и содержание дисциплины

Структура дисциплины:

Вид учебной работы	*Объём часов (очная)*	*Объем часов (заочная)*
Максимальная учебная нагрузка	176	176
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	117	8
в том числе:		
практические занятия	117	8
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	59	168
Итоговая аттестация	КР, ДЗ	ДЗ

Содержание дисциплины: Курс включает в себя 1 этап «Основной», который изучается вне зависимости от профиля профессионального образования.

4. Список авторов рабочей программы.

Ким С.В., преподаватель английского языка каф.ВЕЯ ВСГУТУ
Цыбикова Л.Б., преподаватель английского языка каф.ВЕЯ ВСГУТУ
Бабкина Т.В., преподаватель английского языка каф.ВЕЯ ВСГУТУ.

2. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык (английский язык)

2.1. Область применения программы

Программа разработана на основе требований ФГОС среднего общего образования, предъявляемых к структуре, содержанию и результатам освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) и в соответствии с Рекомендациями по организации получения среднего общего образования в пределах освоения образовательных программ среднего профессионального образования на базе основного общего образования с учетом требований федеральных государственных образовательных стандартов и получаемой профессии или специальности среднего профессионального образования (письмо Департамента государственной политики в сфере подготовки рабочих кадров и ДПО Минобрнауки России от 17 марта 2015 г. № 06-259).

2..2. Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:

Учебная дисциплина ОУД.02 «Иностранный язык» (английский язык) является учебным предметом обязательной предметной области «Иностранные языки» ФГОС среднего общего образования и изучается в общеобразовательном цикле учебного плана ППССЗ на базе основного общего образования.

Знания и умения, сформированные в результате освоения содержания дисциплины «Иностранный язык», необходимы для усвоения следующих дисциплин учебного плана:

- ОГСЭ.03 Иностранный язык;
- ЕН.03 Информационные технологии в профессиональной деятельности;
- ОП.14 Маркетинг;
- ОП.03 Менеджмент

2..3. Цели изучения дисциплины – планируемые результаты обучения

Освоение содержания учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) обеспечивает достижение обучающимися следующих целей:

• формирование представлений об английском языке как о языке международного общения и средстве приобщения к ценностям мировой культуры и национальных культур;

• формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на английском языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;

• формирование и развитие всех компонентов коммуникативной компетенции: лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной, социальной, стратегической и предметной;

• воспитание личности, способной и желающей участвовать в общении на межкультурном уровне;

• воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

Освоение содержания учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) обеспечивает достижение студентами следующих результатов:

• личностных:

– сформированность ценностного отношения к языку как культурному феномену и средству отображения развития общества, его истории и духовной культуры;

– сформированность широкого представления о достижениях национальных культур, о роли английского языка и культуры в развитии мировой куль туры;

– развитие интереса и способности к наблюдению за иным способом мировидения;

– осознание своего места в поликультурном мире; готовность и способность вести диалог на английском языке с представителями других культур, достигать взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать в различных областях для их достижения; умение проявлять толерантность к другому образу мыслей, к иной позиции партнера по общению;

– готовность и способность к непрерывному образованию, включая самообразование, как в профессиональной области с использованием английского языка, так и в сфере английского языка;

• метапредметных:

– умение самостоятельно выбирать успешные коммуникативные стратегии в различных ситуациях общения; – владение навыками проектной деятельности, моделирующей реальные ситуации межкультурной коммуникации;

– умение организовать коммуникативную деятельность, продуктивно общаться и взаимодействовать с ее участниками, учитывать их позиции, эффективно разрешать конфликты; – умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, используя адек- ватные языковые средства;

• предметных:

– сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;

– владение знаниями о социокультурной специфике англоговорящих стран и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;

– достижение порогового уровня владения английским языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах, как с носителями английского языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;

– сформированность умения использовать английский язык как средство для получения информации из англоязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Распределение учебного времени учебной дисциплины

Содержание раздела выполнено в виде выписки из УП. В таблице 1 представлена информация о распределении общей трудоемкости обучения в часах по семестрам, видов и объемов учебной работы в часах (лекции (Л)), практические занятия (Пр), о распределении форм СРС – самостоятельной работы студентов, расчетно-графические работы (РГР), контрольные работы (КР), индивидуальные задания (ИЗ) и другие работы), а также форм ПА – промежуточной аттестации студентов по дисциплине(экзамен (Э), дифференцированный зачет (ДЗ), зачет (З), другие формы контроля):

Таблица 1 – Распределение учебного времени дисциплины

Форма обучения	Семестр и его продолжительность (нед.)	РАСПРЕДЕЛЕНИЕ							Формы промежуточной аттестации
		Общей трудоемкости (час)	В том числе						
			На аудиторные занятия (час)				На СРС		
			Всего / в интерактивной форме	В том числе			(час)	Формы СРС	
				Л	Лб	Пр (С)			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Очная (О)	1 семестр, 16 недель	72	48			48	24	ИЗ	КР
	2 семестр, 23 недели	104	69			69	35	ИЗ	ДЗ
Всего:		**176**	**117**			**117**	**59**		
Заочная	1 год	176	8			8	168	КР	ДЗ

3.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский язык)

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся		Объем часов (о)	Объем часов (з)	Уровень освоения
1	**2**		**3**		**4**
	Раздел 1. ОСНОВНОЙ КУРС				
Тема 1.1. Приветствие. Прощание, представление себя и других людей.	***Содержание учебного материала***		***4***	*1*	*1,2*
	1	Лексический материал: Реплики приветствия (Hello, Hi, Good morning, Good afternoon, Good evening) и знакомства (What is your name? My name is …), Возраст(How old are you? I am … years old.) Местожительства Where are from? I am from Russia. Where do you live? I live in Ulan-Ude. What is your address? Род деятельности (What are you? I am a teacher. I am a student.) Грамматический материал: Личные, притяжательные, указательные, возвратные, вопросительные местоимения. Практические занятия: Входной контроль Ролевая игра: Приветствие. Знакомство. О себе.	*2*		
	2.	Грамматический материал: Повелительное наклонение. Лексико-грамматический тест	*2*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***2***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (составить сценарий о жизни публичной персоны)	*1*	*5*	
	Раздел 2.				
Тема 2.1. О себе: представление, описание внешнего вида, мое хобби, место обучения, мои привычки.	***Содержание учебного материала***		***4***	*0,5*	*1,2*
	1	Лексический материал. Внешность, темперамент, характер Грамматический материал: Спряжение глагола to be	*2*		
	2	Лексический материал. Текст “ About myself”	*2*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***3***	***8***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*		
	2	Индивидуальное задание (составить сообщение о себе)	*2*		
Тема 2.2. Моя семья и семейные	***Содержание учебного материала***		***6***	*0,5*	
	1	Лексический материал. Семья, члены семьи, родственники близкие и дальние	*4*		

отношения, домашние обязанности		Грамматический материал: Числительные: количественные и порядковые.			
	2	Лексический материал. Текст “My family”	*2*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***3***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (сообщение о семье, традициях и праздниках)	*2*	*5*	
Тема 2.3. **Мои друзья. Описание друга (внешность, национальность, образование, личные качества, род занятий, должность, место работы))**	***Содержание учебного материала***		***8***	*0,5*	*2*
	1	Лексический материал Мой лучший друг Грамматический материал: множественное число существительных	*4*		
	2	Лексический материал. Текст “My best friend”	*4*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***3***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (описать рабочий день друга)	*2*	*5*	
Тема 2.4. **Рабочий день студента колледжа.**	***Содержание учебного материала***		***4***	*0,5*	*2*
	1	Лексический материал: вставать, просыпаться, завтракать, обедать, ужинать. Грамматический материал: Притяжательный падеж существительных	*2*		
	2	Лексический материал. Текст “My working day”	*2*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***3***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*2*	*5*	
Тема 2.5. **Мой выходной день**	***Содержание учебного материала***		***6***	*0,5*	
	1	Лексический материал. Грамматический материал: Артикли: неопределенный и определенный	*3*		
	2	Лексический материал. Текст “My day off”	*3*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***3***	***15***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*2*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*1*	*10*	
Тема 2.6. **Моя малая родина: местоположение, достопримечательности, известные люди.**	***Содержание учебного материала***		***6***		*3*
	1	Лексический материал. Бурятия Грамматический материал: Оборот there is/are	*3*		
	2	Лексический материал. Текст “Бурятия”	*3*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***3***	***15***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (сообщение о малой родине)	*2*	*10*	
Тема2.7.	***Содержание учебного материала***		***8***	*0,5*	*2*

Спорт. ЗОЖ	1	Лексический материал. Виды спорта, зимние, летние, заниматься Грамматический материал: местоимения little/few	*4*		
	2	Лексический материал. Текст “Sports”	*4*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к итоговой контрольной работе	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*3*	*5*	
	Форма контроля: Итоговая контрольная работа		***2***		
		Итого за первый семестр **В том числе: Практических занятий** **Самостоятельной работы**	**72** **48** ***24***		
Тема2.8. **Еда.**	***Содержание учебного материала***		***6***	*0,5*	*2*
	1	Лексический материал. Еда Грамматический материал: Степени сравнения прилагательных	*2*		
	2	Текст Meals in England	*4*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (сообщение мое любимое блюдо)	*3*	*5*	
Тема2.9 **Путешествие**	***Содержание учебного материала***		***4***		*2*
	1	Лексический материал. Путешествие: способы путешествий Грамматический материал: Предлоги места, движения, времени.	*2*		
	2	Лексический материал. Текст “Travelling”	*2*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*3*	*5*	
Тема 2.10. **Англо-говорящие страны, географическое положение, климат, флора и фауна, экономика, политическое и государственное устройство, традиции Великобритании**	***Содержание учебного материала***		***6***	*0,5*	*2*
	1	Лексический материал. Грамматический материал: Основные типы вопросов	*3*		
	2	Лексический материал. Текст “The UK”	*3*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*3*	*5*	
Тема2.11. **Англо-говорящие страны, географическое положение, климат, флора**	***Содержание учебного материала***		***4***		*1*
	1	Лексический материал. Географическое положение Грамматический материал: Словообразование	*2*		
	2	Лексический материал.	*2*		

и фауна, экономика, политическое и государственное устройство, традиции США		Текст “The USA ”			
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*3*	*5*	
Тема 2.12. Человек и природа, экологические проблемы	***Содержание учебного материала***		***6***	*0,5*	*1*
	1	Лексический материал. Грамматический материал: Неопределенные местоимения и их производные	*3*		
	2	Лексический материал. Текст “Seasons and weather”	*3*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*3*	*5*	
Тема 2.14. Человек и природа	***Содержание учебного материала***		***11***	*0,5*	*1*
	1	Лексический материал: Экологические проблемы. Грамматический материал: времена Simple	*7*		
	2	Лексический материал. Текст “The protection of nature”	*4*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (доклад)	*3*	*5*	
Тема 2.15. Известные писатели	***Содержание учебного материала***		***10***	*0,5*	*1*
	1	Лексический материал. Знаменитые английские писатели Грамматический материал: времена Continuous	*5*		
	2	Лексический материал. Текст “Short stories”	*5*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*1*	*5*	
	2	Индивидуальное задание (сообщение о любимом писателе)	*3*	*5*	
Тема 2.16. Система образования в Великобритании	***Содержание учебного материала***		***10***	*0,5*	*2*
	1	Лексический материал: Грамматический материал: времена Perfect	*4*		
	2	Лексический материал. Текст “University education in Great Britain”	*6*		
	Самостоятельная работа обучающихся		***4***	***10***	
	1	Подготовка к практическому занятию	*2*	*5*	

	2	Индивидуальное задание (реферат: Система образования в России)	*2*	*5*	
Тема 2.17. Система образования в США	***Содержание учебного материала***		***10***	*0,5*	
	1.	Лексический материал Грамматический материал Passive Voice	*5*		
	2.	Лексический материл Текст “Education of Russia”	*5*		
	Самостоятельная работа студентов		***3***	**-**	
		Подготовка к практическому занятию Индивидуальное задание (презентация: сравнение систем образования России, Англии и США)	*1* *2*		
	Форма контроля: Дифференцированный зачет		***2***	*1*	
		Итого за второй семестр **В том числе: Практических занятий** **Самостоятельной работы**	**104** **69** **35**		
		ВСЕГО **В том числе: Практических занятий** **Самостоятельной работы**	**176** **117** **59**	**176** **8** **168**	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:
1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

4. Самостоятельная работа студентов

Самостоятельная работа студентов (СРС) – это планируемая учебная и научная работа, выполняемая по заданию преподавателя под его методическим и научным руководством.

СРС по данной дисциплине включает:

- подготовку к аудиторным занятиям (проработка пройденного учебного материала по конспектам, рекомендованной преподавателем учебной и научной литературе; изучение учебного материала, перенесенного с аудиторных занятий на самостоятельную проработку;
- подготовка к практическим занятиям (перевод текстов, выполнение тестов, практических упражнений);
- выполнение индивидуальных самостоятельных творческих работ и заданий (реферат, контрольная работа).

Распределение бюджета времени на выполнение индивидуальных СРС представлено в таблице 3.

Таблица 3 – Учебно-методическая (технологическая) карта СРС

Номер раздела и темы дисциплины	Код и наименование индивидуального проекта – задания или вида СРС	Объем часов на СРС	Сроки вып-ния	Рекомендуемые УММ	Форма контроля СРС
1	2	3	4	5	6
Раздел 1. Основной курс	ИЗ (индивидуальное задание) – проработка, теоретического материала по пройденным темам, создание презентации, сообщения, доклад	20	16 нед.	1,2,3,4,5,17, 18,19,20	Самооценка, рецензирование, публичная защита
	ИЗ (индивидуальное задание) – проработка, теоретического материала по пройденным темам, создание презентации, сообщения, доклад	22	23 нед.	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10	Защита ИЗ
Общие затраты времени студентом по всем видам СРС			**59**		**168**
в том числе:					
СРС: подготовка к практическим занятиям (1 семестр / 2семестр)			8/9		56
СРС: выполнение ИЗ рефератов (1 семестр)			20		56
СРС: выполнение ИЗ рефератов (2 семестр)			22		56

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины оформлено в виде карты обеспеченности (таблица 4)

Таблица 4 – Карта обеспеченности дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) учебно-методическими материалами

Код и наименование направления подготовки	Учебно-методический материал		Количество экземпляров	
	№ п/п	Наименование	Все-го	На 1 обучающегося, приведенного к оч. ф
1	2	3	4	5
	Основная литература			
Для всех специальностей	1	***Английский* язык** : учебное пособие для студентов образовательных учреждений среднего профессионального образования / И. П. Агабекян. - изд. 27-е, стер. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2015. - 319, [1] с. ; 21 см. - (Среднее профессиональное образование). - 5000 экз.. - **ISBN** 978-5-222-22415-1	*35*	*100%*
	2	Агабекян, Игорь Петрович. Английский язык : учебное пособие для студентов образовательных учреждений среднего профессионального образования / И. П. Агабекян. - Феникс, 2014. - 319, [1] с.	*39*	
	3	Английский язык для направления "Сервис" и "Туризм" [Текст] : учеб. для высш. проф. образования [по напр. подготовки 100100-Сервис и 100400-Туризм] / Н.Н. Михайлов. - 5-е изд., стереотип. - М. : Академия, 2011. - 160 с. : ил. - (Высшее профессиональное образование) (Бакалавриат). - ISBN 978-5-7695-8004-8 .	10	
	Дополнительная литература			
	4	Мерзлякова, Н.С. Английский язык для экономистов: метод.указания/ Н.С. Мерзлякова.-Оренбург: ОГУ, 2013. – 102с.	ЭБС, «Руконт»	*100%*
	5	Английский язык [Электронный учебник] : методические указания и контрольные задания 1 по английскому языку для студентов заочного факультета всех специальностей. / Вост.-Сиб. гос. ун-т технологий и упр.. - Издательство ВСГУТУ, 2012. - 63 с.	ЭБС Библиотех	
	6	**Антонова, Светлана Викторовна.** Английский язык: для направления подготовки "Товароведение": учебное пособие для студентов вузов сельскохозяйственного профиля / С. В. Антонова. - Санкт-Петербург; Москва ; Краснодар : Лань, 2014. - 185 с. : ил. ; 21 см. - 1000 экз.. - **ISBN** 978-5-8114-1603-5	5	

5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

В таблице 5 представлены общеуниверситетские ресурсы и ресурсы колледжа, которые должны быть использованы для полноценного изучения дисциплины.

Таблица 5 – Сведения об оснащенности образовательного процесса специализированным и лабораторным оборудованием

Используемые специализированные аудитории и лаборатории		Перечень оборудования и систем			Примечание
№	Наименование	№№ п/п	Наименование	Кол.	
1 2	Лекционная аудитория Учебный кабинет «Иностранный язык»		Специализированная мебель (учебная), набор демонстрационного оборудования		

6. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и **оценка** результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, а также ведение «Портфолио» или «Учебно-контрольных файлов» обучающегося.

Таблица 6. Формы контроля результатов обучения.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	**Основные показатели оценки**
Умения:	
вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках изученной тематики); беседовать о себе, своих планах; участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета	Практическая проверка Комбинированный метод в форме фронтального опроса и групповой самостоятельной работы
рассказывать о своем окружении, рассуждать в рамках изученной тематики и проблематики; представлять социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка; читать аутентичные тексту различных стилей: публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические - используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи	Комбинированный метод в форме фронтального и индивидуального опроса Письменные контрольные работы 1, 2, 3, 4, 5, Практические задания по работе с информацией, документами, литературой Защита индивидуальных и групповых заданий проектного характера
Применение:	

писать личное письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, делать выписки из иноязычного текста; общения с представителями других стран, ориентации в современном поликультурном мире	Оценка приобретенных навыков на практических занятиях
относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов: прагматических (объявления, прогноз погоды), публицистических (интервью, репортаж), соответствующих тематике данной ступени обучения. получения сведений из иноязычных источников информации (в том числе через Интернет), необходимых в образовательных и самообразовательных целях; расширения возможностей в выборе будущей профессиональной деятельности; изучения ценностей мировой культуры, культурного наследия и достижений других стран; ознакомления представителей зарубежных стран с культурой и достижениями России.	Экспертная оценка приобретенных навыков на практических занятиях Экспертное наблюдение за ходом проведения занятий, проводимых в активных и интерактивных формах.
Знания:	
значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка; страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую социальный опыт школьников: сведения о стране/странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях, месте в мировом сообществе и мировой культуре, взаимоотношениях с нашей страной, языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии со сферой общения и социальным статусом партнера	Устные задания Индивидуальные задания Устные и письменные опросы Письменные задания

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления»
Технологический колледж

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык» (английский язык)
для обучающихся всех специальностей

Улан-Удэ 2017

1.МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации по организации изучения дисциплины состоят из 2 частей:
- методических рекомендаций для преподавателя;
- методические указания для студентов.

1.1. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ

№ п/п	Раздел Тема	Кол-во часов	Тип занятия	Вид контроля, измерители	Элементы содержания занятия	Требования к уровню подготовки студентов	Оборудование	Домашнее задание
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Раздел 1. Основной курс ПРИВЕТСТВИЕ. ЗНАКОМСТВО. О СЕБЕ И СВОЕЙ СЕМЬЕ.	**72**	**Основная цель:** - **формирование** иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной); - **овладение** учебным материалом по теме занятия, обобщение и систематизация знаний студентов; - **развитие** иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной).					
		104	**Основная цель:** • **речевая компетенция** – развитие у студентов коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме); умений планировать свое речевое и неречевое поведение; • **языковая компетенция** - овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения: увеличение объема используемых лексических единиц; развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях; • **социокультурная компетенция** - увеличение объема знаний о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка, совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка; • **компенсаторная компетенция** - дальнейшее развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации; • **учебно-познавательная компетенция** - развитие общих и специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, удовлетворять с его					

			помощью познавательные интересы в других областях знания.					
	Тема 2.1. PRONOUNS.MY FAMILY.	2	практика	Подготовка презентации по теме занятия Выполнение практических упражнений.	Чтение оригинального текста по теме занятия. Выполнение практических упражнений по грамматическому материалу: Articles.	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	Презентация, ноутбук, мультимедиа проектор	Практические упражнения по пройденному грамматическому и лексическому материалу Подготовка презентаций, диалогов, творческих заданий.
	Тема 2.2. ГЛАГОЛ TO BE.MY WORKING DAY.	2	практика	Подготовка реферата по теме занятия Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме THE RUSSIAN ECONOMY Грамматический материал: Comparison	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “Russian economy ”. Написание реферата по теме Russian economy

						по теме занятия; составлять диалоги		
	Тема 2.3. PLURAL.MY FRIEND.	4	практика	Составление диалогов. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме PROBLEMS, AIMS and TASKS IN BUSINESS Грамматический материал:Making Instructions	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “ The problems, aims and tasks in business” Подготовка диалогов по теме занятия
	Тема 2.3. ARTICLES.RUSSIA.	2	практика	Составление презентаций по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме MARKETING Грамматический материал:Present Simple	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике;	презентация, ноутбук, проектор	Чтение и перевод текста “Marketing” Создание презентации по теме занятия

						составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги		
	Тема 2.4. ОБОРОТ THERE IS/ARE.MOSCOW**.**	2	практика	Составление презентаций по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме Moscow Грамматический материал:Present Simple	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “Marketing” Создание презентации
	Тема 2.5. DEGREES OF COMPARISON. WH-QUESTIONS	2	практика	Подготовка реферата по теме занятия Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме Грамматический материал: Wh-questions with the Present Simple	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста Trade fairs. The German trade fair industry trends survey Написание рефератов по теме занятия

						материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги		
	Тема2.6. TRAVELLING.PREPOSITIONS	2	практика	Подготовка диалогов по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме Travelling Грамматический материал:prepositions	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “Pricing the product ” Подготовка диалогов по теме занятия
	Тема2.7. PREPOSITIONS	2	практика	Подготовка диалогов по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме TRAVELLING Грамматический материал: Prepositions	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста Travelling. Составление диалога по теме занятия

						пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги		
	Тема2.8. TYPES OF QUESTIONS	2	практика	Подготовка диалогов по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме Грамматический материал: Types of questions	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “A change of job?” Подготовка диалогов по теме занятия
	Тема2.9 WORDBUILDING	2	практика	Подготовка диалогов по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме Грамматический материал: Wordbuilding	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия.	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод оригинального текста . Подготовка диалогов по

						Уметь применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги		теме занятия
	Тема 2.10. INDEFINITE PRONOUNS	2	практика	Подготовка диалогов по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме Seasons and weather Грамматический материал: Indefinite pronouns	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод оригинального текста. Подготовка диалогов по теме занятия
	Тема2.11. PRESENT SIMPLE	6	практика	Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме занятия. Грамматический	**Знать** лексический и грамматический материал	раздаточный материал, учебник, практические	Чтение и перевод текста “Forces Affecting Modern

					материал: Predicting Consequences	по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	упражнения	Marketing ” Выполнение практических упражнений
	Тема 2.12. PAST SIMPLE	6	практика	Подготовка презентаций по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме занятия. Грамматический материал: Past Simple	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “The marketing profession ” Составление презентации по теме занятия
	Тема 2.13. FUTURE	6	практика	Выполнение практических	Лексический материал по теме	**Знать** лексический и	раздаточный материал,	Чтение и перевод текста

	SIMPLE			упражнений по теме занятия	занятия. Грамматический материал Present, Past, Future Simple	грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	учебник, практические упражнения	“Parking and marking”.Выполнение практических упражнений.
	Тема 2.14. CONTINUOUS TENSES	6	практика	Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме занятия. Грамматический материал: -ING Forms	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “The secret of sweet success ”. Выполнение практических упражнений.

	Тема 2.15. CONTINUOUS TENSES	6	практика	Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал. Грамматический материал: Indicating Importance	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме занятия; составлять диалоги	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста “Kinds of goods”. Выполнение практических упражнений.
	Тема 2.16. PERFECT TENSES	6	практика	Подготовка рефератов по теме занятия. Выполнение практических упражнений по теме занятия	Лексический материал по теме занятия. Грамматический материал: Present, Past, Future Perfect	**Знать** лексический и грамматический материал по теме занятия. **Уметь** применять пройденный лексический материал на практике; составлять презентации по теме	раздаточный материал, учебник, практические упражнения	Чтение и перевод текста ”Import and export” Составление диалогов по пройденным темам Написание рефератов по пройденным темам

						занятия; составлять диалоги		

1.2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа студентов по данной дисциплине включает:
- подготовка к практическим занятиям (изучение отдельных вопросов по рекомендуемой литературе, чтение оригинальных текстов);
- подготовка к практическим занятиям (выполнение домашних заданий, подготовка ответов на контрольные вопросы, оформление выполненных работ);
- разработка рефератов и презентаций по заданной теме (тематики приведены в приложении к рабочей программе);

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

2.1. Работа с литературными источниками (литературный обзор)

Первый этап деятельности студента поиск соответствующих источников информации по изучаемой теме. Основные источники: книги, методические пособия и разработки, статьи в научных и научно-методических журналах, сборниках научных и научно-методических работ, материалы конференций, веб-страницы в Интернете, нормативные документы. Поиск книг по интересующей проблеме обычно начинают со справочно-библиографического отдела и систематического каталога библиотеки. Каждая библиотека имеет собственный справочно-библиографический аппарат. Ее каталоги и картотеки содержат оригинальную информацию. При сходных фондах отечественных изданий каталоги научных библиотек могут отличаться по структуре и содержанию. Поэтому поиск информации в различных библиотеках может дать разные результаты. Читать же, пользоваться фондами можно в той библиотеке, которая покажется более удобной для работы с книгой.

Для более широкого поиска информации о книгах по проблеме можно использовать книжную летопись, реферативные журналы, аналитические обзоры, бюллетени.

После того, как собрана информация об основных источниках по теме, можно переходить к их изучению. При первоначальном знакомстве с книгой полезно сначала внимательно изучить аннотацию, оглавление, введение, заключение, список литературы. Список литературы должен быть достаточно полным и характеризовать осведомленность студента в изучаемой проблеме. Количество используемых источников характеризует объем проделанной студентом работы, поэтому служит важным критерием для ее оценки.

Важнейшей задачей при работе с литературными источниками нужно обратить внимание на изучение основных понятий, научных и практических проблем изучаемой темы, разных точек зрения на нее, основных теоретических и эмпирических подходов к ее исследованию. Необходимо провести анализ, сравнение, группировку, систематизацию и обобщение собранных материалов, и не ограничиваться простой компиляцией традиционных учебных знаний или теоретических рассуждений из научных трудов. Работа не должна носить репродуктивный характер.

Прежде чем делать выписки или конспектировать источник, необходимо зафиксировать точное библиографическое его описание. Это потребуется вам при оформлении списка литературы. Выписки и конспекты работ целесообразно делать на отдельных листах, так как это создаст определенные удобства в классификации материалов на завершающем этапе при написании текста работы, позволит быстрее классифицировать источники по содержанию информации.

2.2. Методические рекомендации по написанию контрольной работы

Контрольная работа — форма самостоятельной работы, направленной на детальное знакомство с какой-либо темой в рамках данной учебной дисциплины. Основная задача выполнения контрольной работы по предмету это углубленное изучение определенной проблемы курса, получение более полной информации по какому-либо его разделу. Если тема предполагает научно-исследовательский аспект, то в содержании контрольной работы

должны быть представлены результаты исследования. Темы и варианты контрольных работ представлены в методических указаниях по выполнению контрольной работы по дисциплине для студентов заочной формы обучения и студентов, обучающихся по сокращенной программе.
При выполнении контрольной работы необходимо использование достаточного для раскрытия темы количества источников, непосредственно относящихся к изучаемой теме (книг и статей). Можно использовать литературу, рекомендуемую преподавателем, или самостоятельно подобранные источники, а также учебники, желательно использовать не менее четырех источников.
При выполнении контрольной работы студент должен усвоить следующие основные умения:

- ✓ самостоятельный поиск информации по заданной теме;
- ✓ отбор существенной информации, необходимой для полного освещения изучаемой проблемы, отделение этой информации от второстепенной (в рамках данной темы);
- ✓ анализ и синтез знаний и исследований по проблеме;
- ✓ обобщение и классификация информации по исследовательским проблемам;
- ✓ логичное и последовательное раскрытие темы;
- ✓ обобщение знаний по проблеме и формулирование выводов из литературного обзора материала;
- ✓ грамотное построение научного реферативного текста.

Требования к оформлению контрольной работы:
Основные структурные элементы контрольной работы:

1. Титульный лист.
2. Содержание
3. Введение.
4. Основное содержание.
5. Заключение.
6. Библиографический список
7. Приложение.

Объем всей контрольной работы (включая титульный лист, содержание, библ. список) должен быть приблизительно равен 12 - 20 страницам, но не более 20 и не менее 6. Страницы работы нумеруются в *правом верхнем углу,* начиная с содержания (с цифры 2). Первоисточник приводимых в тексте цитат указывается в списке литературы с указанием автора, названия работы, издательства, года издания и номера страницы. В тесте помещают квадратные скобки с номером источника в списке литературы и страницы (например [4; 13-26]). Иллюстрации, таблицы, графики могут помещаться в текст работы или на отдельные страницы (листы), которые включаются в общую нумерацию.
Методика выполнения работы:
Основная часть контрольной работы состоит из 3 разделов:

1. Реферативный текст по одной из тем, представленных в приложении 1;
2. Симметричный кроссворд по заданной теме (min 25 – 30 терминов и определений);

Массивы данных представлены в методических указаниях к выполнению контрольной работы.
Все виды самостоятельной работы оцениваются по следующим показателям:
- соответствие содержания выбранной теме исследования;
- новизна информации;
- аргументированность выводов и заключений автора.

Методические рекомендации по написанию реферата
Реферат как особый вид научной работы.
В лингвистике принято деление текстов на первичные (оригинальные) и вторичные. К первичным текстам относятся художественные произведения, научные исследования (монографии), учебники, учебные пособия, труды вузов и научно-исследовательских

учреждений, отдельные публикации, журналы и журнальные статьи, газетные статьи, выступления и материалы научных конференций и др.

Избранная из первичного (оригинального) текста информация (сокращенное содержание) воссоздается в виде нового текста (документа). Такие тексты (документы) именуются вторичными или производными. Вторичные документы представляют собой смысловую переработку содержания первичного текста и имеют своей целью передать не только то, что изложено в первоисточнике, но и дать ответ на главный вопрос: в чем состоит основная идея и новизна материала, изложенного в данном первичном документе. Вторичные тексты служат для хранения, накопления, переработки и совершенствования первичной информации. Нахождение и передача именно этой информации определяет ценность вторичного документа.

Вторичными документами являются реферат, монографический реферат, сводный реферат, обзорный реферат, реферат-конспект, реферат-комментарий, реферативный перевод, реферативная аннотация, аннотация, описательная аннотация, краткое изложение, конспект, пересказ содержания (устного выступления и публикации), аннотационный перевод, консультативный перевод, критическая статья, комментарий и др. Информативность вторичного текста гораздо выше, чем первичного.

Реферирование представляет собой процесс составления реферата. Реферат (от лат. refero - сообщаю, докладываю)– это краткое изложение содержания отдельного документа, его части или совокупности документов, включающее основные сведения и выводы, а также количественные и качественные данные об объектах описания. В высшем учебном заведении реферат – это индивидуальная научно-исследовательская работа студента, раскрывающая суть исследуемой проблемы с различных позиций и точек зрения, с формированием самостоятельных выводов.

Содержание реферата, как правило, носит проблемно-тематический характер, содержащий анализ дополнительной литературы, а также выступление на семинаре, в научном кружке, конференции.

Целью всех видов рефератов является сообщение некоторой научной информации, заключенной в 10-20 машинописных страницах для приобретения студентом профессиональной подготовки и развития навыков научного поиска. С помощью рефератов студент глубже постигает вопросы изучаемого предмета, поскольку он анализирует различные точки зрения, явления, факты и события.

Назначение реферата – оперативная и систематическая подача актуальной научно-технической информации в свернутом виде на основе ее смысловой переработки. Реферат должен кратко передавать основную информацию, содержащуюся в первичной публикации. Он должен быть составлен так, чтобы читатель мог в оптимально короткое время почерпнуть из него основную и существенную информацию по интересующему его вопросу.

Основными требованиями к композиции реферата являются объективность (отбор и изложение только той информации, которая содержится в первичном тексте), полнота (отражение всех существенных идей и положений, составляющих основное научно-тематическое содержание оригинала) и адекватный стиль (унифицированная система употребления ключевой терминологии, терминологических словосочетаний, информационно насыщенных фрагментов и языковых средств, взятых из первоисточника). Составитель реферата не должен вносить какие-либо изменения или дополнения по существу реферируемой работы, вступать в полемику с автором, излагать собственную точку зрения, давать оценку фактам, делать выводы. Сведения оценочного или критического характера в реферате, как правило, не допускаются, что является одним из основных критериев, отличающих реферат от других научных работ.

Подбор литературы

Выбрав тему, необходимо подобрать соответствующий материал. Считается, что полноценный реферат должен базироваться на 3-4 монографиях, 2-3 статьях, 1-2 документах. Мы считаем, что основных критериев, которым должны соответствовать материалы для написания реферата по специальности, всего три:

1. Аутентичность. Использовать тексты из газет, издаваемых в России на английском языке, например, «The Moscow News» или «The St. Petersburg Times» нецелесообразно, так как они не удовлетворяют критериям аутентичности.

2. Тематическая направленность, соответствующая профессиональным интересам студента. Так, для студентов, обучающихся по специальности «Менеджмент» наиболее подходящими будут являться темы, связанные с проблемами менеджмента, управление, создание различных проектов и т.п.

3. Содействие созданию положительной мотивации к изучению иностранного языка. Тексты, подобранные для написания реферата, должны быть интересны и вызывать положительные эмоции.

Краткий перечень литературы может предложить преподаватель. Это не исключает, а даже предполагает самостоятельный поиск студентом дополнительных источников, в Интернете. Так, не составляет труда воспользоваться электронными версиями всех ведущих мировых газет и журналов, в том числе экономических, например, «The Economist» (http://www.economist.com). Также проблемы экономики и права освещаются и другими популярными средствами массовой информации, например, британскими газетами «The Guardian» (http://www.guardian.co.uk), «The Mirror» (http://www mirror.co.uk),«TheDailyTelegraph»(http://www.news.com.au/dailytelegraph),американскими «The Washington Post» (http://www.washingtonpost.com), «The New York Times» (http://www.nytimes.com), новозеландской «The New Zealand Herald» (http://www.nzherald.co.nz) и др.

Структура реферата

Структура любой научной работы, как правило, включает три части: введение, основную часть и заключение.

Введение

Во введении:

- отражается обоснование выбора темы, определение ее актуальности и значимости для науки и практики;
- показывается место данной проблемы в основной тематике, то есть обозначается общий фон и определяется специфика обсуждаемой в работе более узкой темы;
- раскрывается история вопроса, проводится краткий обзор литературы по рассматриваемой проблеме;
- отмечаются еще не решенные современной наукой проблемы.

Во введении необходимо сформулировать цели научного исследования, указать на конкретные задачи, которые предстоит решить в соответствии с этой целью. Для написания хорошего введения очень важно умение поставить и сформулировать задачу, обосновать необходимость написания реферата и свои подходы к проблеме.

В первую очередь, необходимо сообщить о теме работы. Это можно сделать при помощи следующих выражений:

The … subject (matter) … of this course paper is …

The present paper … goes (inquires) into / focuses on / deals with…

… is devoted to the questions (problems / issues) of …

… undertakes to survey / identify the structure of …
In this course paper I review / debate the problems (advantages) of … and argue that …
This course paper presents a new (complex/ structural) approach to the study of …
Для указания на цель работы могут использоваться следующие выражения:
The aim of this paper is to find some optimal ways of…
This paper aims at…
The present work is aimed at …
Writing this paper there were two / three goals in mind
The … chief /general… aim is…
One of the main/principal objectives… central/key/ultimate … goal
… main / particular … purpose
… major / primary … task … of this course paper is to investigate / establish
Задачи, которые решаются при написании реферата, формулируются во введении следующим образом:
The following tasks are to be solved in this paper:
1. To discuss the problem of …;
2. To discuss the main ways of …;
3. To characterize …;
4. To analyze ….
В введении необходимо также кратко остановиться на характеристике использованной литературы. Например:
The books and articles of the following authors constitute the theoretical basis for this work: Jens Allwood, R.S.Ginsburg, L. S. Barkhoudarov, E. V. Breus, V. N. Komissarov, A. D. Shveitser, A. V. Feodorov, A.V. Koonin, I. V. Arnold, G. V. Antrushina, and others. These scientists discussed different theoretical and practical problems of ….
Для описания методов, использованных в работе, можно употреблять следующие фразы:
In this study … I (we) have adopted / applied an innovative approach to testing/ modeling…
I (we) develop / offer / provide / rely on / try / work out / use a method of.
Our analysis / investigation … is based on evidence / calculations / estimates of …
… proceeds on the idea / findings of…
… rests on / focuses on / involves observations of…
This method / approach … allows decisions on / helps to investigate / illuminate / offers a clear / serves for / aids in organizing the knowledge about / combines functional with formal explanation.
Описать структуру реферата можно следующим образом:
In this paper, I attempt to clarify the relation of … .
To do so, I first present … then attempt to show that… .
In conclusion, … is considered.
The structure of this course paper is as follows. The first part reviews / describes / clarifies / outlines … . Part 2 (section 2) dwells on / enlarges upon / shows that / argues that … . The final part proposes / summarizes / spells out in detail.

Основная часть реферата

Учитывая рекомендации преподавателя, студент составляет план работы, подбирает нормативный материал, специальную литературу и иные источники, после чего приступает к написанию основной части работы. В основной части реферата раскрывается содержание реферативной работы, которая включает как теоретический, так и практический аспекты исследуемой проблемы. В реферате, как правило, дается обзор литературы по рассматриваемой теме, проводится критический анализ позиций различных авторов, раскрывается методология, история обозначенной проблемы, направления исследований.
Для иллюстрации, теоретических положений необходим подбор примеров. Поскольку реферативная работа носит, в основном, описательно-обобщающий характер, то ее

подготовительная часть заключается, главным образом, в переработке, анализе и выборке из источников той информации, которая поможет построить основу темы и покажет способы реализации поставленной проблемы.

Основная часть работы делится на главы (разделы), пункты и подпункты в соответствии с логической структурой изложения. Главы (разделы), пункты следует озаглавить так, чтобы заголовки точно соответствовали содержанию относящихся к ним текстов.

Важное значение при написании работы уделяется систематизации и классификации собранного материала. Излагать материал в тексте необходимо в хронологической последовательности, пытаясь раскрыть главную идею того или иного вопроса.

При написании основной части реферата рекомендуется использовать следующие фразы и выражения:

The purpose … is to improve knowledge of …
We aim … to determine whether … differs from … .
I shall concentrate … on exploring.
My concern … is with.
Our course paper is based on … the assumption/ belief / concept / idea / theory that … .
I (shall) start / begin / continue / end / finish / close with.
To begin with / First … we turn to instances of/ we may consider.
Second / Finally … we are going to see / examine whether.
In closing, … I want to discuss / to make a proposal that.
I have already / just … given / mentioned / pointed out that / seen.
From the above / Now … it should be clear / evident / obvious that.
Here / Now … we can pass on / we shall be shown that.
In the course of this investigation … will be discussed / will be shown that.
In the rest of this paper … I reflect on / speculate about.
Before I go into this problem, … I want to raise the issue of … .
The present … study/ account … examines / assumes the view that … .
… description … rests on the assumption / claim / observation that … .
Now / Here it is … appropriate / convenient / desirable / essential / fruitful … to start with … .
… helpful / important / informative / instructive / proper … to check
… rational / reasonable / sensible / suitable / useful / wise … to mention …
It is important to emphasize / reasonable to assume / safe (natural) to predict that … .
In the present study … we set out to analyze … / we advance the hypothesis of … .
… I assume a view of … / I consider … from the point of view of …
It is desirable to have a clear view of … / logical to ask whether …/ worth nothing that … .
It … might be wise to begin with / shows / would be fair to presume that …
We are faced with the problem of … defining / finding an explanation for … .
I will return to the question after first explaining / discussing … .

Обобщение результатов, выводы и заключение

При написании реферата нельзя забывать о выводах: 3-5 строчек в конце каждого вопроса, резюмирующих суть вышесказанного, должны стать логической выжимкой рассмотренного материала и дадут возможность перейти к следующему вопросу. Для этого можно использовать следующие выражения:

We can see that…
Thus the problem of … is a serious and important one.
Therefore the problem of … is of current importance.
To conclude, …this paper has explored / investigated / shown / established … .
We conclude this part … with a few observations / remarks / comments / notes on… .
I want to complete this part … by demonstrating / postulating / positing that… .

Заключительная часть

Здесь формулируются общие выводы из всего сказанного, показывается, какие вопросы удалось рассмотреть более-менее полно, какие рассмотрены лишь частично. Намечается область дальнейших исследований. Если пишется работа по истории экономики, то можно раскрыть значимость исследуемого исторического события для того времени и для современности, для анализируемой страны и для континента и мира. Целесообразно показать, какие аспекты остались нераскрытыми, какие новые вопросы возникают, какие особенности проблемы являются загадками, но представляют особую важность для науки.
Заключение должно содержать выводы, отвечающие тем целям и задачам, которые были сформулированы во введении. Приведем примеры фраз, которые могут использоваться при написании заключения:

Summing up the results of the conducted analysis the following conclusions can be made: …
I want to end this paper ... by repeating / stressing / emphasizing / nothing that … .
The conclusion of this course paper … reveal that / will help illuminate / explain … .
The obtained results … can be directly applied to the process of … .
The suggested method … can be developed much further / is easier to apply.
This problem / possibility … cannot be dismissed / ignored / neglected any more.
Further study … may shed light on … / can yield useful predictions about … / more definitive results.
In conclusion, it may be said that … .
Finally we turn to / I want to note that … .
For completeness we show … / I should add that … /
Our conclusion focus on aspects such as the fact that … .
The major points covered by this paper may be summarized as follows … .
In this course paper, … I have made the following claims. First that there is …, Finally … .
… looked at … and suggested that … .
The main findings of the study … reveal / show how systematic such … can be.
The main conclusion is that … are connected with each other.

Ключевые слова (Key Words)

Реферат по специальности на английском языке, помимо указанных выше структурно-содержательных частей, должен содержать перечень ключевых слов. Ключевыми словами называют слова или словосочетания, выражающие отдельные понятия, существенные для раскрытия содержания текста. Ключевые слова в совокупности должны вне текста работы давать достаточно полное представление о ее содержании. Перечень должен включать от 5 до 15 ключевых слов с переводом на русский язык.
Например:
affiliate – филиал, отделение;
bargain – соглашение, договоренность;
bargaining – ведение переговоров;
bogus accounts – поддельные учетные записи;
capitol gain taxes – налоги на прирост;
emerging-market – рынок в развивающихся странах;
high-end-models – высококачественные модели;
real estate – недвижимое имущество;
revenues – выручка, доход;
seed money – начальные инвестиции;
startup – начинающая фирма;
warranty bond – гарантия исполнения обязательств по контракту;
windfall – сверхприбыль.

Рекомендации по оформлению реферата

Оформление текста работы.
Текст реферата обязательно должен быть оформлен в соответствии с требованиями вуза и согласно соответствующему стандарту.
Объем реферата по специальности на английском языке должен составлять 10-15 печатных страниц. Реферат должен состоять из следующих структурных элементов:

- титульный лист (см. Приложение 1);
- оглавление (Contents);
- ключевые слова (Key Words);
- введение (Introduction);
- основная часть;
- заключение (Conclusions);
- список использованной литературы (Bibliography);
- при необходимости приложение (Annex).

Структура реферата должна быть четкой и обоснованной – так, чтобы была видна логика рассмотрения проблемы. Титульный лист реферата должен содержать: название учебного заведения, название кафедры, тему работы, фамилию, инициалы студента, номер группы, фамилию, инициалы и ученые академические звания научного руководителя, название города, в котором находится данное учебное заведение, а также год написания работы (см. Приложение 3).
Введение, отдельные главы и заключение должны всегда начинаться с новой страницы, название каждого вопроса следует выделить жирным шрифтом.
После титульного листа располагается оглавление (план реферата). Оно включает: введение, полное название каждого вопроса, параграфа (или подвопроса), заключение, список использованной литературы и приложения. Напротив каждой части указываются страницы. При оформлении работы в редакторе Word оглавление должно быть создано автоматически. Текст работы должен соответствовать оглавлению - как по содержанию, так и по форме.
Второй лист после оглавления – это ключевые слова по теме реферата. Реферат должен содержать не более 15 ключевых слов и словосочетаний с дефинициями и переводом. Реферат должен быть оформлен на компьютере на отдельных стандартных листах формата А4 (14 кегль шрифта Times New Roman, через 1,5 интервала). Печатать следует на одной стороне листа.
Страницы работы должны иметь поля: левое - 30 мм, верхнее - 20, правое - 10, нижнее - 25 мм. Все страницы должны быть пронумерованы. Первой страницей считается титульный лист, на ней цифра 1 не ставится, на следующей странице проставляется цифра 2 и так далее. Порядковый номер печатается в правом нижнем поле страницы.
В работе должны быть абзацы, изложение каждой новой мысли начинается с красной строки.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» ставится при выполнении всех требований написания реферативной работы, подборе достаточного объема информации по выбранной тематике, объемом не менее 10 страниц, соблюдении всех параметров оформления и не менее 3 источников оригинального текста с ссылкой на источник при указании списка литературы.
Необходимы введение, заключение, выводы по главам. Оформление и подбор слов-терминов, используемых в реферате. Правильное оформление списка литературы, наличие приложения: схем, таблиц, фотографий, картинок.
Защита работы с подготовленным докладом не более 5 минут. Ответы на дополнительные вопросы.

Оценка «хорошо» ставится при выполнении всех требований написания реферативной работы, подборе достаточного объема информации по выбранной тематике, объемом не менее 10 страниц, соблюдение всех параметров оформления. Наличие не менее 3 источников оригинального текста с ссылкой на источник при указании списка литературы.
Должны быть введение, заключение выводы по главам. Оформление и подбор слов-терминов, используемых в реферате. Правильное оформление списка литературы, наличие приложения: схем, таблиц, фотографий картинок.
При защите реферата не было достаточно полно раскрыто содержание реферата, не было ответов на дополнительные вопросы.
Оценка «удовлетворительно» ставится при невыполнении вышеперечисленных критериев оценки.

Тематика рефератов:

1. About My Family
2. About Myself
3. My family
4. Choosing an Occupation
5. Hobbies
6. Holidays
7. Sport in our life
8. Ecological problems
9. Travelling
10. My best friend
11. Education in Great Britain
12. Education in the USA
13. Education in Russia
14. English writers
15. My working day

Интернет-ресурсы, полезные для написания реферата на английском языке

«The Daily Telegraph» (http://www.news.com.au/dailytelegraph)
«The Economist» (http://www.economist.com)
«The Guardian» (http://www.guardian.co.uk)
«The Mirror» (http://www.mirror.co.uk)
«The New York Times» (http://www.nytimes.com)